



IRIS Touch Home Installation Manual

Version 1.0 FRENCH





1. Introduction

Pas de batteries encombrantes, mais une unité compacte offrant 24 heures d'autonomie en cas de coupure de courant

Afin de répondre à la demande croissante du secteur résidentiel et des PME en matière de systèmes d'alarme IP (AoIP), Chiron a développé le transmetteur IRIS Home en se fondant sur la réussite de ses modèles Touch 200.

Grâce à une gestion intelligente de l'alimentation et un logiciel sophistiqué, les transmetteurs Iris Touch peuvent offrir 24 heures d'autonomie ou plus à des systèmes d'alarme de niveau 2/3 sans recourir à des batteries encombrantes. Le transmetteur peut fonctionner à partir d'une alimentation secteur, ou de la batterie de la centrale d'alarme, en cas de coupure de courant; la batterie de secours n'est pas utilisée et la batterie interne du Iris Home prend le relais. L'unité compacte offre tous les avantages et toutes les fonctions des autres transmetteurs de la gamme IRIS Touch, y compris l'accès à distance pour la télémaintenance.

Le transmetteur IRIS Touch Home se décline en trois versions : IP seulement (Ethernet), réseau sans fil (GPRS) ou double voie avec IP et GPRS. L'ensemble offre une solution simple et discrète

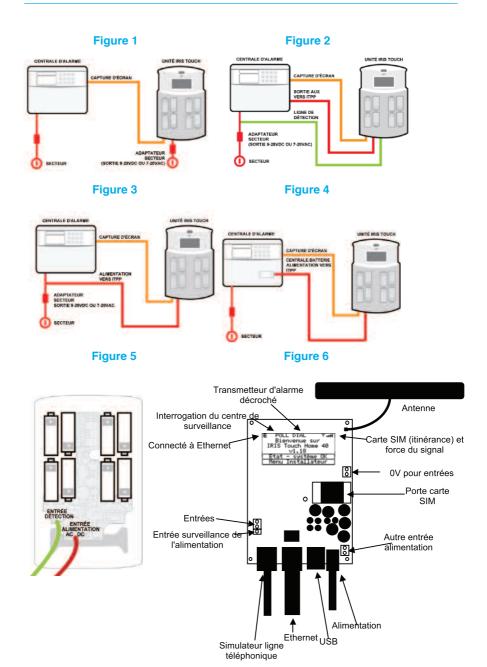
La gamme de transmetteurs IRIS Touch Home comprend trois modèles dans une configuration de transmission par voie unique ou double voie.

Caractéristique	IRIS Touch Home 00	IRIS Touch Home 20	IRIS Touch Home 40
Boîtier élégant, avec contact auto protection	✓	✓	✓
Facile à installer et à tester avec l'interface à écran tactile	✓	✓	√
Interface 2 fils (POTS) de l'écran tactile vers la centrale d'alarme	✓	✓	√
Protocoles SIA (1-3), CID, Scancom et Robofon	✓	✓	✓
Mode polling et de transmission d'alarme sécurisé sur IP	√	√	√
Double voie			✓
Conformité niveau de sécurité	Niveau 2	Niveau 2	Niveau 2
Port USB pour configuration locale	✓	✓	✓
Entrées filaires pour messages d'alerte sur IP	2	2	2
Entrées filaires pour messages d'alerte par SMS	✓	✓	✓
Configuration et diagnostiques sur IP	✓	✓	✓
Identification intelligente d'interruption de l'alimentation centrale	√	√	✓
Régulation de la consommation électrique par logiciel de gestion avancée	✓	√	✓



Caractéristique	IRIS Touch Home 00	IRIS Touch Home 20	IRIS Touch Home 40	
La batterie prend le relais en cas de coupure de courant				
Ethernet seulement, polling 15 minutes ou plus		24 heures +	18 heures +	
GPRS seulement, polling 15 minutes ou plus	24 heures +		18 heures +	
Double voie, polling 15 minutes ou plus			18 heures +	
Rechargement des piles après décharge complète	56 heures	56 heures	56 heures	
Piles rechargeables AA NiMH disponibles dans le commerce	✓	✓	✓	
Signal d'alerte batterie faible vers centre de surveillance	√	√	√	







2. Options de configuration

La gamme de transmetteurs IRIS permet de transformer un système d'alarme en réseau sur ligne fixe (Ethernet) et/ou réseau sans fil (GPRS) sans avoir besoin de le remplacer ni de passer à une version supérieure.

Cependant, dans certaines centrales d'alarme plus petites, en cas de coupure de courant la batterie de secours n'est pas suffisante pour alimenter durablement à la fois la centrale d'alarme et un transmetteur IRIS Touch. Le IRIS Touch Home enrichit la gamme IRIS Touch en fournissant à la fois la puissance et l'alimentation de la batterie de secours dans un seul élément

Le IRIS Touch Home offre plusieurs options d'alimentation électrique et de chargement batterie :

2.1. Alimenter à partir d'un adaptateur secteur indépendant

L'alimentation est fournie par un adaptateur secteur DC séparé, fourni à cet effet avec le IRIS Touch Home. Ce mode peut être utilisé si une prise secteur est disponible. L'adaptateur secteur doit être capable de délivrer jusqu'à 1A en 9-28V DC ou 7V-20V AC. Veuillez noter que lorsque ce mode est sélectionné, le temps de recharge batterie est réduit à 28 heures.

Veuillez vous reporter à la figure 1

2.2. Alimentation intelligente à partir d'une sortie AUX de la centrale d'alarme

Celle-ci utilise une sortie auxiliaire de la centrale (comme celle utilisée pour déclencher une sirène d'alarme). Elle est intelligemment régulée par le IRIS Touch Home car elle ne sert que lorsque le courant secteur alimentant la centrale d'alarme est disponible. Cela évite de réduire la durée d'autonomie de la batterie de la centrale d'alarme en cas de coupure de courant. Ce mode peut être utilisé si la centrale d'alarme est dotée d'une sortie auxiliaire de 9V à 35V DC capable de délivrer au moins 500mA au-dessus des exigences de tout autre appareil relié. Veuillez vous reporter à la figure 2

2.3. Alimentation intelligente à partir de l'adaptateur secteur de la centrale

L'alimentation est fournie via l'adaptateur AC ou DC basse tension utilisé par la centrale d'alarme. Du fait que le IRIS Touch Home détecte le niveau de tension de sortie de l'adaptateur secteur de la centrale d'alarme, il ne tire pas de courant tant que l'alimentation électrique de la centrale est en pleine charge. Dans ce mode, la sortie d'alimentation vers la centrale d'alarme doit être accessible et un connecteur est disponible pour brancher un câble supplémentaire. Ce mode peut être utilisé si l'adaptateur est capable de délivrer plus de 500mA que ce que nécessite la centrale seule.

Veuillez vous reporter à la figure 3



2.4. Alimentation intelligente à partir du chargeur de batterie de la centrale d'alarme

Du courant ne sera tiré qu'à la condition que le courant secteur alimentant la centrale d'alarme soit disponible, ce qui évite de réduire la durée d'autonomie de la batterie de la centrale en cas de coupure de courant. Ce mode peut être utilisé si la centrale d'alarme utilise une batterie 12V, si le chargeur peut délivrer plus de 500mA, laisser sa batterie en charge en permanence et qu'il ne dispose pas de son propre mode de charge batterie intelligent. Veuillez demander conseil au fournisseur de la centrale d'alarme, en cas de doute. Cette méthode affectera la durée de chargement de la batterie de la centrale.

Veuillez vous reporter à la figure 4

3. Avant de commencer...

3.1. Centre de surveillance

Assurez-vous que le centre de surveillance vers lequel le IRIS Touch Home enverra les signaux d'alarme est équipé d'un système de réception IRIS approprié. Les informations suivantes doivent être obtenues auprès du centre de surveillance.

- Numéro de compte du transmetteur (fourni par le centre de surveillance).
- Adresse IP du centre de surveillance (fournie par le centre de surveillance).

3.2. Carte SIM GPRS et nom du point d'accès

Si l'installation utilise un réseau GPRS, alors une carte SIM est requise. Une authentification APN ('Acces Point Name') sera nécessaire pour le IRIS Touch Home. Celle-ci peut être obtenue auprès du fournisseur de la carte SIM.

3.3. Piles

Le IRIS Touch Home nécessite 8 piles rechargeables de type AA NiMh 1,5V (non incluses). La capacité de batterie requise est de 2050mAH minimum et de préférence à faible autodécharge. Les piles doivent être conformes à la norme IEC61951-2 (EN61951-2).

Types/fabricants recommandés:

- GP ReCyko 210AAHCB
- Annsman maxE 2100

Aucun autre type de pile - y compris les piles non rechargeables - ne doit être utilisé.

3.4. Contenu de l'emballage

- IRIS Touch Power Pack dans un boîtier en plastique, équipé du PCB d'alimentation (PSU), des câbles d'alimentation et d'interconnexion.
- 3 vis et chevilles pour fixation du boîtier sur une surface plate.
- Antenne
- Câble Ethernet
- Stylet
- Câble RJ11 (Port modem)
- Résistance de détection 18k ohms

3.5. Ferrites

Si l'installation se trouve dans un cadre résidentiel, vous devrez poser des aimants en ferrite sur le câble Ethernet, en cas d'utilisation. Ceci est nécessaire pour respecter la norme relative aux émissions électromagnétiques de classe B. Vous pouvez commander des ferrites adaptées auprès de Chiron.

4. Installation du IRIS Touch Home

Suivez la procédure ci-après pour installer le IRIS Touch Home. Celle-ci détaille les étapes à suivre pour un fonctionnement en double voie. Si une voie unique est utilisée, veuillez dans ce cas passer les étapes concernant la double voie (Ethernet ou GPRS).

Reportez-vous aux Figure 5 et Figure 6 pour le câblage et les connexions

Déterminer le mode d'alimentation à utiliser (voir ci-dessus).
 Ne pas brancher le transmetteur téléphonique avant d'y être invité.

Décider du passage des câbles

Décider de la meilleure configuration possible pour le passage des câbles qui seront nécessaires. (câble d'interface transmetteur/centrale, câble Ethernet et/ou antenne GSM).

Ils peuvent être placés :

- Derrière l'unité (dans le mur).
- Par le bas de la plaque arrière de l'unité via le 'seuil'.

Démontage du IRIS Touch Home

Enlever les deux vis de fixation du boîtier, ouvrir l'unité et retirer le PCB du transmetteur IRIS Touch

Remarque : La carte électronique du IRIS Touch est maintenue par deux supports qui se

bloquent au bas de celle-ci.

4. Fixation murale du boîtier

Positionner le boîtier du IRIS Touch Home sur le mur. Percer trois trous, faire passer les câbles dans l'ouverture située au bas de la plaque, ou via le 'seuil', et fixer la plaque sur le mur à l'aide des trois vis fournies.

Placement des piles

Insérer les huit piles en prenant soin de respecter le sens de polarisation. **Celui-ci est indiqué en Figure 5.**

6. Branchement des connecteurs

Veuillez vous reporter à la Figure 6

Ne pas brancher de suite la source d'alimentation électrique.

- Mode 1) Utiliser un adaptateur secteur DC et le brancher à l'entrée DC du PCB du bloc d'alimentation (PSU) du IRIS Touch Home.
- Mode 2) Brancher la sortie auxiliaire de la centrale à l'entrée DC du chargeur du IRIS Touch Home.



Fixer un câble séparé de l'entrée Détection du chargeur, soit à l'entrée du propre adaptateur secteur de la centrale d'alarme ou à une sortie configurable de cette dernière, qui indiquera une absence de courant AC. Veuillez noter que l'entrée Détection est seulement adaptée à un courant DC (28V max.) ou AC (20V max.) basse tension.

- Mode 3) (DC ou AC) Brancher la sortie de l'adaptateur secteur de la centrale (500mA à 9-28V DC ou 7V-20V AC) à l'entrée DC ou AC (selon le cas) du PCB du bloc d'alimentation (PSU) du IRIS Touch Home.
- Mode 4) Brancher la sortie du chargeur de batterie à l'entrée DC du chargeur du IRIS Touch Home.

7. Fixation des ressorts des boutons d'autoprotection

Le IRIS Touch Home est protégé contre tout retrait (enlèvement de la fixation murale ou ouverture du boîtier, par ex.) au moyen de deux boutons d'autoprotection situés de chaque côté du PCB du transmetteur téléphonique. Ces boutons sont fixés sur des ressorts qui appuient contre le mur et sur le dessus. Avant d'installer l'unité, vérifier que les ressorts sont correctement fixés sur les boutons d'autoprotection.

8. Fixation du PCB sur la plaque arrière

Fixer le PCB sur la plaque arrière en le faisant coulisser sous les crochets du haut tout en appuyant pour l'insérer dans le socle récepteur en bas. Contrairement au transmetteur IRIS Touch standard, aucune vis n'est requise.

Vérifier que le ressort d'autoprotection arrière est bien ancré dans le tube d'autoprotection.

9. Connexion des câbles appropriés au PCB du IRIS Touch

- Câble ruban du PCB du bloc d'alimentation (PSU) au PCB du IRIS Touch
- Branchement électrique du PCB du bloc d'alimentation (PSU) au PCB du IRIS Touch
- Câble Ethernet (crème) (Ethernet seulement).
- Câble du transmetteur téléphonique (gris).
- Antenne GSM (GPRS seulement).

A noter que le positionnement final de l'antenne est déterminé par un scan réseau réussi, à réaliser au moment de la configuration du transmetteur IRIS Touch.

Installation de la carte SIM (GPRS seulement)

Installer la carte SIM.

Ne pas mettre le PCB sous tension pendant l'installation ou l'enlèvement de la carte SIM car cela pourrait l'endommager.

11. Branchement des câbles externes

■ Brancher le câble de transmission au transmetteur de la centrale d'alarme. Si la centrale d'alarme est équipée de connexions à vis, enlever le connecteur du câble et dénuder ce dernier pour faire apparaître les 2 fils. La polarité n'est pas importante dans ce cas.



12. Branchement des résistances de détection

Fixer la résistance de détection 18K en parallèle à la sortie transmetteur de la centrale d'alarme, en fin de section de câble.

Remarque : Cette résistance permet au transmetteur IRIS Touch de détecter des défaillances de câble et/ou retraits et doit être installée en fin de section de câble sur la centrale d'alarme pour fonctionner correctement.

13. Fixation de la protection avant

Faire coulisser le haut de la protection avant en haut de la plaque arrière et fixer par clic le bas de la protection avant au bas de la plaque arrière. Maintenir en place à l'aide des deux vis fournies

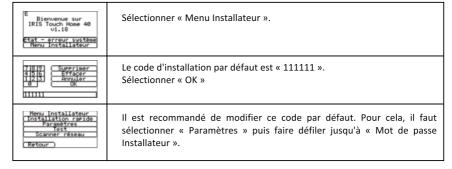
Abaisser le curseur pour faire apparaître l'écran tactile

Brancher le IRIS Touch Home à une source d'alimentation

Pour confirmer la mise sous tension, le voyant LED en haut du transmetteur IRIS Touch s'allume et reste fixe ou cliqnote.

5. Enregistrement des menus Installateur

Dès la mise en marche, l'installateur est invité à sélectionner la langue requise. Il est ensuite possible d'accéder aux menus Installateur :



6. Scanner réseau GPRS

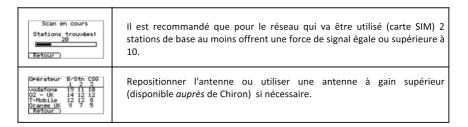
Il est fortement recommandé d'utiliser ce scan pour s'assurer que la couverture réseau est suffisante à partir d'au moins deux stations de base sans fil et permet une connexion fiable.



Sélectionner « Scanner réseau ». Ce scan réseau doit être effectué sans la carte SIM installée. Toujours mettre le transmetteur hors tension avant d'installer ou de retirer la carte SIM

Le transmetteur écoute chaque station de base dans la portée, demande le nom de l'opérateur et enregistre la force du signal. Cela prend quelques minutes.

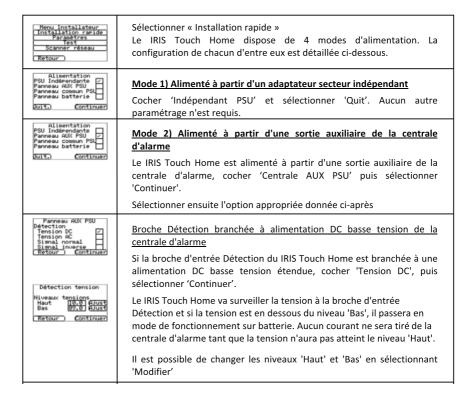




7. Installation rapide

L'assistant d'installation vous guide tout au long des étapes du processus.

L'assistant vous informe si vous avez franchi avec succès chaque étape et il faut en général sélectionner « Continuer » pour poursuivre le processus. En cas de problème, vous en serez informé et non autorisé à poursuivre tant que celui-ci n'aura pas été résolu.







<u>Broche Détection branchée à alimentation AC basse tension de la centrale d'alarme.</u> Si la broche d'entrée Détection du IRIS Touch Home est branchée à l'alimentation AC basse tension de la centrale d'alarme, cocher 'Tension AC'. Le IRIS Touch Home détecte alors si la centrale est alimentée en courant alternatif (AC) et détermine s'il est nécessaire de passer en mode de fonctionnement sur batterie.



<u>Broche Détection branchée à une sortie EPS défaillant de la centrale d'alarme</u>

Si la broche d'entrée Détection du IRIS Touch Home est branchée à une sortie de la centrale d'alarme qui indique EPS défaillant, cocher 'Signaler normale'. Si la tension de sortie est positive, le IRIS Touch Home sera alimenté à partir de la centrale, et si la tension est basse le IRIS Touch

Home fonctionnera sur batterie. Si vous avez besoin d'inverser le fonctionnement/signal, cocher 'Signaler inverse'.



Mode 3) Alimenté à partir de l'adaptateur secteur partagé de la centrale

Si l'alimentation principale du IRIS Touch Home est une alimentation AC ou DC basse tension de la centrale d'alarme, cocher 'Centrale Alim PSU, puis sélectionner 'Continuer'.Le IRIS Touch Home va mesurer sa tension d'entrée et si celle-ci se trouve en dessous du niveau 'Bas', le IRIS Touch Home se mettra en mode de fonctionnement sur batterie. Aucun courant ne sera tiré de la centrale d'alarme tant que la tension n'aura pas atteint le niveau 'Haut'.



Mode 4) Alimenté à partir de la batterie de la centrale d'alarme

Si le IRIS Touch Home fonctionne sur la batterie de la centrale d'alarme, cocher 'Centrale Batterie', puis sélectionner 'Continuer'.

Le IRIS Touch Home va mesurer sa tension d'entrée et si celle-ci se trouve en dessous du niveau 'Bas', le IRIS Touch Home se mettra en mode de fonctionnement sur batterie. Aucun courant ne sera tiré de la batterie de la centrale d'alarme tant que la tension n'aura pas atteint le niveau 'Haut.

Il est possible de changer les niveaux 'Haut' et 'Bas' en sélectionnant 'Modifier'



Sélectionner la/les connexion(s) réseau à utiliser. Pour une double voie, sélectionner les deux.

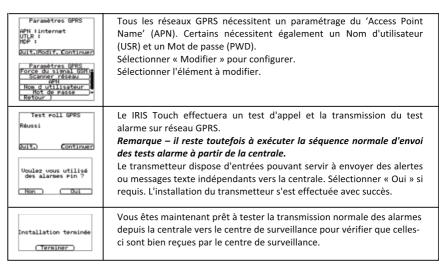
Si vous utilisez une carte SIM permettant une itinérance entre réseaux (Roaming SIM), la sélectionner ici pour une meilleure fiabilité des communications.

Si la centrale d'alarme n'est pas répartie entre plusieurs numéros de compte, « IRIS Priorité » est sélectionné; ce qui signifie qu'il n'est pas nécessaire de modifier les paramètres de la centrale d'alarme.

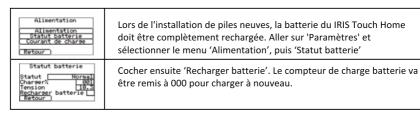


Non-Thum. comete Def. nom de comete Guit; Persm. Non-Thum. comete 116:13:14:15:6:7:18:15:10 = 1-0:15:11:15:11:11 = 1-0:15:11:15:11 = 1-1:15:11 = 1-1:15:11 =	Sélectionner « Paramétrer » et saisir le nom du compte attribué par le Centre de surveillance. Sélectionner « Enregistrer » quand c'est fait.
Adresse IP ARC Pros. adresse IP ARC Outt, Param. Adresse IP ARC 7 (8) Superimer Fifacer Figure 10.13 Sexuer 18.10.18.2	Si « IRIS Priorité » n'a pas été sélectionné, alors le numéro de téléphone paramétré dans la centrale d'alarme pour le centre de surveillance doit être remplacé par l'adresse IP du centre de surveillance. Il doit être composé de 12 chiffres (dans ce cas, 10.1.2.36 devient 010001002036 Sélectionner « Enrgt » (Enregistrer) quand c'est fait.
Utrification E-met E-met connecté Quit. Continuer Adresse IP IRIS OHCP/AUTO Quit.Modif. Continuer	Si la connexion via Ethernet est sélectionnée, le transmetteur vérifie qu'elle est effective. Sélectionner « Continuer » Dans la plupart des cas, le transmetteur recevra automatiquement sa propre adresse IP (DHCP) depuis le routeur local.
Adresse IP IRIS Hatto Five / State de sour-desau Retour Adresse IP Assarbaer Saprager 1515 Saprager 1515 Saprager 1517 Saurer 101.147.102	Sélectionner « Fixe » pour l'attribution d'une adresse IP fixe. Si une adresse IP fixe est requise, cocher « Fixe » et cliquer ensuite respectivement sur « Adresse IP », « Masque de sous-réseau » et « Passerelle ». Tous les trois doivent être configurés. Ces informations sont disponibles auprès du service informatique local.Le IRIS Touch va alors vérifier que l'adresse IP a un format valide.
Contrôle version S/UI Appel serveur Sauter	Le IRIS Touch va également vérifier auprès du serveur reflash mondial de Chiron si une nouvelle version est disponible. Si c'est le cas, nous recommandons une mise à niveau
Test de Follins E-net Réussi Suit. Continuer	Chaque transmetteur envoie régulièrement un 'appel' au centre de surveillance pour vérifier la connexion. Ce test confirme que les appels peuvent passer.
Test alarme E-net Réussi Suita Continuer	Un test alarme est également envoyé à partir du transmetteur. Remarque – il reste toutefois à exécuter la séquence normale d'envoi des tests alarme à partir de la centrale.
Scan en cours Stations trouvées: 28 Retour Enresistrement GSM I GSM enresistré Continuer	Si la connexion par réseau GPRS est sélectionnée, le transmetteur affichera la force du signal. Le transmetteur vérifie que l'enregistrement a été effectué au niveau du réseau GPRS.



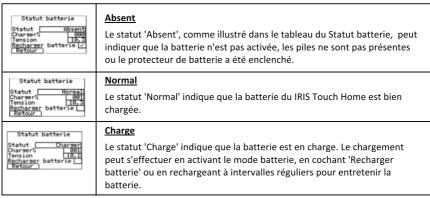


8. Changement des piles



9. Vérification du statut

Le transmetteur IRIS Touch Home dispose de cinq modes de fonctionnement, qui sont détaillés ci-après :







Décharge

Le statut 'Décharge' indique que le IRIS Touch Home fonctionne sur batterie. Cela peut être dû à l'absence de source d'alimentation ou au fait que le IRIS Touch Home a détecté une coupure de courant et/ou un chargement de l'alimentation externe.



Test

Le statut 'Test' indique que le IRIS Touch Home vérifie le niveau de charge de la batterie.

10. Recommandations pour l'entretien

Les piles doivent être régulièrement remplacées tous les deux ans. Lors du remplacement des piles, l'installateur doit cocher la case 'Piles neuves' qui se trouve dans la section Statut batterie des paramètres de l'alimentation



Annexe A. Caractéristiques techniques

Alimentation			
Tension d'alimentation		9V à 28V DC (sortie DC) ou 7V à 20V AC (RMS) (sortie AC)	
Consommation électrique typique avec le transmetteur IRIS Touch relié et hors charge. (Modes 1, 2 et 3)		200mA @ 12V DC	
Consommation à crête avec le transmetteur IRIS Touch relié et 56 heures de charge. (Modes 1, 2 et 3)		500mA @ 12V DC	
Consommation électrique typique avec le transmetteur IRIS Touch relié et hors charge. (Mode 4 – PSU indépendant)		300mA @ 12V DC	
Consommation à crête avec le transmetteur IRIS Touch relié et 28 heures de charge. (Mode 4 – PSU indépendant)		800mA @ 12V DC	
Poids			
Unité IRIS Touch Home (sans les piles)	0,9 Kg		
Conditionné (piles non incluses)	1,04 Kg		

Conformité

Le IRIS Touch Home est conforme aux exigences des directives européennes suivantes :

- 1999/5/CE (directive concernant les terminaux de télécommunications et les équipements radio).
- 2006/95/CE (Directive « basse tension »).
- 2004/108/CE (Directive compatibilité électromagnétique).

Sécurité

Il faut veiller à éviter les risques de sécurité lors de l'interconnexion d'équipements de télécommunications en vérifiant la compatibilité des interfaces.

SELV:	SELV (Safety Extra-Low Voltage - Très basse tension de sécurité) fait référence aux
	types de circuit dits secondaires qui sont conçus et protégés de telle façon que
	sous condition normale et de premier défaut la tension entre deux éléments
	accessibles ne doit pas dépasser une valeur sûre (42,4V crête ou 60V DC
	maximum).

Les interfaces équipant le IRIS Touch Home ont les classifications de sécurité suivantes :

- Interface écran tactile : SELV convenant à la connexion de l'interface TNV d'un équipement de télécommunications à ligne unique tel que des téléphones, fax, etc.
- Interface alimentation: SELV pour connexion à une alimentation DC ou AC.
- Entrées : SELV pour connexion à des broches de sortie alarm

The future of security, secured

IP by security professionals, for the professional security industry



Telephone: +41 43 508 08 66

Fax: +41 43 508 08 75

sales@chironsc.ch www.chironsc.com

CHIRON SECURITY COMMUNICATIONS AG
WORLD TRADE CENTER, OFFICE 70
LEUTSCHENBACHSTRASSE 95
8050 ZURICH, SWITZERLAND

The information contained is supplied without liability for any errors or omissions. No part may be reproduced or used except as authorised by contract or other written permission. The copyright and foregoing restriction on reproduction and use extend to all media in which the information may be embedded.